

**Mr. Fleming (Eglinton):** I am told that there is a small scholarship fund provided within the ambit of this scheme.

**Mr. Chevrier:** It follows, then, that a portion of this is being paid toward education.

**Mr. Fisher:** Mr. Chairman, I should like to ask the minister whether these particular scholarships are what are known as dominion-provincial bursaries. I should also like to know whether any of this extended program, or extended expansion, is going on under what is called schedule "M"; that is, apprenticeship training, not so much for youth but for people who are in effect being retrained under the unemployment insurance commission.

**Mr. Fleming (Eglinton):** The answer to my hon. friend's question is in the negative. He evidently refers to that type of training which is for rehabilitation purposes, and comes under schemes that are supervised by the Department of National Health and Welfare. The type of program that we are dealing with here is one providing for apprenticeship training and vocational and technical schools assistance.

**Mr. Fisher:** I understood that schedule "M" was administered by the Minister of Labour.

**Mr. Fleming (Eglinton):** I am sorry; part of the program does include unemployed workers. My hon. friend and I were at cross-purposes a moment ago and talking about two different things. Here are the items in the schedule which I think is the schedule to which my hon. friend refers. There is youth training; there is apprenticeship training; vocational and technical schools assistance, which is the big item; there is foremanship and supervisory training, which is a very small item; training of unemployed workers; training of disabled persons; training of persons to fit them for the armed forces; training of persons for other departments of the federal government; vocational correspondence courses. These latter branches of the program are quite small in comparison. The large items are vocational and technical schools assistance and the apprenticeship training.

**Mr. Fisher:** Mr. Chairman, one of the points that interest me in this item and in the previous one that we allowed to stand is that in all our localities we have local committees, usually of interested citizens, to advise the employment officers on certain aspects, especially in initiating works under schedule "M". One of the things I am interested in is this. Are any funds given to those local committees? What budget do they operate under, or what are the facilities and services they use that are provided by the Department of Labour? I am especially interested in

knowing whether more money is being given to those local groups to initiate more work under schedule "M"? This has been one of the strongest demands this winter, but it is too late. In my constituency over 30 per cent of the labour force is not working. There is strong pressure for this program of retraining and rehabilitation of the unemployed, but so far as I know this year no one has been able to get the wider program working.

The minister says more money is being spent. I would like to know a bit more about this. If this item is going to stand as the previous one did, I would appreciate it if, when the minister comes back to the house again he would give us more information on these particular points.

**Mr. Fleming (Eglinton):** I trust there is no need to stand this item. I can give my hon. friend the breakdown of these different parts of the total. I indicated that the total amount, including the present proposed additional item, is \$8,210,756. Now, here are the programs into which it is broken down: Youth training, \$389,076; apprenticeship training, \$1,792,113; vocational and technical schools assistance, \$5,148,484; foremanship and supervisory training, \$12,992; training of unemployed workers, \$499,021; training of disabled persons, \$296,112; training of persons to fit them for the armed forces, \$42,958; training of persons for other departments of the federal government, nil; vocational correspondence courses, nil. That is the breakdown of this proposed vote.

**Mr. Chevrier:** After the enumeration which the minister has given and the earlier one he gave in answer to an hon. member, it is not clear, and will the minister not say whether it is clear, that this is undoubtedly a contribution to education?

**Mr. Fleming (Eglinton):** These are payments to the provinces in pursuance of the Vocational Training Co-ordination Act. Now, I will have to leave my hon. friend to draw his own deductions in his own way and make his own interpretation. He will do it anyway.

**Mr. Chevrier:** It would be easier if the minister answered the question.

**Mr. Fleming (Eglinton):** I am not so sure that it would.

**Mr. Caron:** Can the minister tell us whether he has received any protest from the province of Quebec about federal assistance to technical schools and vocational training in the province of Quebec?

(Translation):

**Mr. Johnson:** Ask Mr. Lesage.

**Mr. Caron:** If I did, he would indeed be able to give me an answer.